

Peter O. Müller (Hrsg.)

Fremdwortbildung

Theorie und Praxis
in Geschichte und Gegenwart



PETER LANG

Europäischer Verlag der Wissenschaften

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Peter O. Müller	
Einführung	11
I. Allgemeine und theoretische Aspekte der Fremdwortbildung	47
Johann Christoph Gottsched	
Vollständigere und Neuerläuterte Deutsche Sprachkunst. Nach den Mustern der besten Schriftsteller des vorigen und itzigen Jahrhunderts abgefasst, und bey dieser fünften Auflage merklich verbessert	49
Joachim Heinrich Campe	
Grundsätze, Regeln und Grenzen der Verdeutschung. Eine von dem königlichen Gelehrtenverein zu Berlin gekrönte Preisschrift	51
R[achim] Z[akievic] Murjasov	
Zur Wortbildungsstruktur der Ableitungen mit Fremdsuffixen	55
Wolfgang Fleischer	
Entlehnung und Wortbildung in der deutschen Sprache der Gegenwart	63
Ernst Dittmer	
Form und Distribution der Fremdwortsuffixe im Neuhochdeutschen	77
Günter Dietrich Schmidt	
Das Kombinem. Vorschläge zur Erweiterung des Begriffsfeldes und der Terminologie für den Bereich der Lehnwortbildung	91
Konrad Ehlich	
Greek and Latin as a permanent source of scientific terminology: the German case	109

Gisela Harras Fremdes in der deutschen Wortbildung	135
Hans-Jürgen Grimm Konfixe: Beobachtungen in Tageszeitungen und in Wörterbüchern	153
Rolf Bergmann Autonomie und Isonomie der beiden Wortbildungssysteme im Deutschen ...	161
Elke Donalies Das Konfix. Zur Definition einer zentralen Einheit der deutschen Wortbildung	179
Peter O. Müller Deutsche Fremdwortbildung. Probleme der Analyse und der Kategori- sierung	199
Anja Seiffert Probleme synchroner Fremdwortbildungsforschung	219
<i>II. Synchrone und diachrone Studien zu Fremdmorphemen</i>	<i>241</i>
Emil Öhmann Suffixstudien I: Die mittelhochdeutschen Suffixe <i>-ie</i> und <i>-ie</i> (< <i>-eia</i>)	243
Emil Öhmann Suffixstudien III: Das deutsche Suffix <i>-(i)tät</i>	251
Emil Öhmann Suffixstudien V: Das deutsche Suffix <i>-lei</i>	257
Emil Öhmann Suffixstudien VI: Das deutsche Verbalsuffix <i>-ieren</i>	263
Emil Öhmann Suffixstudien VII: Das deutsche Substantivsuffix <i>-ier</i>	283
Emil Öhmann Suffixstudien IX: Die deutschen Verbalabstrakta auf <i>-erie</i> , <i>-erei</i>	297

Emil Öhmann Suffixstudien X: Das deutsche Suffix <i>-age, -asch(e)</i>	305
Emil Öhmann Suffixstudien XI: Die deutsche Substantivendung <i>-ien</i>	319
Hans Wellmann Zur Problematik einer wissenschaftlichen Sprachpflege: Die „Ismen“	325
Hans Wellmann Fremdwörter des Lexikons oder systemgebundene Ableitungen? Über die Integration der Adjektive auf <i>-esk</i> (und <i>-oid</i>)	345
Manfred Höfler Vergleichende Betrachtungen zur Integration der neulateinischen Kompo- sitionsweise im Französischen und Deutschen	367
Franz Josef Worstbrock Sophisten, Humanisten, Mediävisten und ihre Wortgenossen	379
Charles V. J. Russ The Integration of Foreign Suffixes into German: A Synchronic and Diachronic Study Exemplified by the Adjectival Suffixes: <i>-abel/-ibel,</i> <i>-al/-ell, -ant/-ent, -är/-ar, iv, and -ös/-os</i>	391
Günter Dietrich Schmidt Super- und top-. Ein Vergleich von zwei im Deutschen heute produktiven Lehnpräfixen	407
Joachim Born Wortbildung im europäischen Kontext: „euro-“ auf dem Wege vom Kompositionselement zum Präfix	417
Wolfgang Fleischer Zum Status des Fremdelements <i>-ier-</i> in der Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache	435
Alan Kirkness Zur lexikographischen Dokumentation eurolateinischer Wortbildungsein- heiten: Vergleichende Beobachtungen am Beispiel <i>aero-</i>	447

Alan Kirkness	
Anglicisms, Borrowings and Pseudo-Borrowings in German: <i>-ical</i> Revisited	485
Bibliographie	497